**Phaåm 27: VUA TRÔØI**

Baáy giôø, trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, caùc vò trôøi ôû taàng trôøi töù Thieân vöông cuøng voâ soá traêm ngaøn öùc vò trôøi ñoàng ñeán phaùp hoäi.

Caùc vò vua trôøi Ñao-lôïi cuøng voâ soá traêm ngaøn öùc vua trôøi, caùc vò vua trôøi Daï-ma cuøng voâ soá traêm ngaøn öùc vò vua trôøi, caùc vò vua trôøi Ñaâu-suaát cuøng voâ soá traêm ngaøn öùc vò vua trôøi, caùc vò vua trôøi Hoùa laïc, cuøng voâ soá traêm ngaøn öùc vò vua trôøi, caùc vò vua trôøi Töï taïi, cuøng voâ soá traêm ngaøn öùc vò vua trôøi, caùc vò vua trôøi Phaïm cho ñeán vua trôøi Ñaïi töï taïi, cuøng voâ soá traêm ngaøn öùc vò vua trôøi ñoàng ñeán phaùp hoäi.

Thaân phaùt ra aùnh saùng do nghieäp baùo sinh cuûa boán vò thieân vöông cho ñeán caùc vò trôøi Ñaïi töï taïi so vôùi aùnh saùng bình thöôøng cuûa Ñöùc Phaät khoâng baèng moät phaàn muoân öùc, ñöùng ôû beân Phaät khaùc naøo caây coät chaùy naùm saùnh vôùi ñoáng vaøng Dieâm-phuø-ñaøn.

Thích Ñeà-hoaøn nhaân, vò vua trôøi cuûa taàng trôøi Ñao-lôïi baïch Tu-boà-ñeà:

–Caùc vò vua trôøi ôû ñaây ñeàu muoán nghe Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät. Baïch ngaøi Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt neân an truï trong Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö theá naøo?

Theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt? Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät?

Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Toâi seõ nöông vaøo yù cuûa Ñöùc Phaät vaø nöông thaàn löïc Phaät maø noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt, ñuùng nhö choã caùc Ñaïi Boà-taùt phaûi an truï trong Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Nay caùc vò trôøi naøo chöa phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì neân phaùt taâm. Ngöôøi naøo nhaäp chaùnh vò Thanh vaên thì chaúng theå phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì sao? Vì chöôùng caùch vôùi sinh töû.

Ngöôøi naøy neáu phaùt taâm Boà-ñeà, toâi cuõng tuøy hyû. Vì baäc thöôïng nhaân phaûi caàu thöôïng phaùp. Toâi khoâng bao giôø döùt baët coâng ñöùc cuûa hoï.

Naøy Kieàu-thi-ca! Theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät?

Ñaïi Boà-taùt ñuùng vôùi taâm cuûa Nhaát thieát trí ñeå nhôù nghó saéc laø voâ thöôøng, laø khoå, laø khoâng, laø voâ ngaõ. Tö nieäm saéc nhö beänh, nhö muïn nhoït vôõ beå, nhö muõi teân ghim vaøo thaân, laøm cho ñau ñôùn, suy hoaïi, lo sôï chaúng an, vì khoâng thaät coù.

Nhôù nghó thoï, töôûng, haønh, thöùc cho ñeán ñòa thuûy, hoûa, phong khoâng thöùc, saùu ñaïi chuûng cuõng gioáng nhö vaäy, vì ñeàu khoâng thaät coù.

Boà-taùt laïi quaùn saéc ñeán thöùc chuûng laø vaéng laëng, laø lìa, laø baát sinh, laø baát dieät, laø baát caáu, laø baát tònh, vì khoâng thaät coù.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Ñaïi Boà-taùt ñuùng vôùi taâm cuûa Nhaát thieát trí quaùn voâ minh duyeân ra caùc haønh, cho ñeán nhaân duyeân giaø cheát, nhoùm hoïp nhöõng söï khoå lôùn, vì cuõng khoâng thaät coù.

Ñaïi Boà-taùt quaùn vì voâ minh dieät neân caùc haønh dieät, cho ñeán vì sinh dieät neân giaø cheát dieät. Vì giaø cheát dieät neân nhoùm khoå lôùn lo buoàn khoå naõo cuõng dieät, vì khoâng thaät coù.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Ñaïi Boà-taùt ñuùng vôùi taâm cuûa Nhaát thieát trí tu boán Nieäm

xöù, vì khoâng thaät coù. Cho ñeán tu möôøi taùm phaùp Baát coäng, vì khoâng thaät coù.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Ñaïi Boà-taùt ñuùng vôùi taâm cuûa Nhaát thieát trí maø thöïc haønh Boá thí ba-la-maät cho ñeán Thieàn ñònh ba-la-maät, vì khoâng thaät coù neân khoâng thaät coù.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, Ñaïi Boà-taùt quaùn nhö

vaày: Chæ coù caùc phaùp vaø caùc phaùp laøm nhaân duyeân cho nhau maø coù nhuaän ích, taêng tröôûng, phaân bieät, so löôøng, trong ñaây khoâng coù ngaõ vaø ngaõ sôû.

Taâm hoài höôùng cuûa Boà-taùt chaúng ôû trong taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, taâm Boà-ñeà chaúng ôû trong hoài höôùng.

Ñoái vôùi taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, taâm hoài höôùng khoâng thaät coù. ÔÛ trong taâm hoài höôùng, taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc khoâng thaät coù. Ñaïi Boà-taùt daàu quaùn taát caû phaùp, nhöng cuõng khoâng coù phaùp thaät coù.

Ñoù goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt. Thích Ñeà-hoaøn Nhaân hoûi Tu-boà-ñeà:

–Theá naøo laø taâm hoài höôùng cuûa Boà-taùt chaúng ôû trong taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, cho ñeán ôû trong taâm hoài höôùng, taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc khoâng thaät coù.

Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Taâm hoài höôùng vaø taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc chaúng phaûi taâm, chaúng phaûi töôùng cuûa taâm.

Trong chaúng phaûi töôùng cuûa taâm thì khoâng theå hoài höôùng. Chaúng phaûi taâm töôùng naøy thöôøng chaúng phaûi taâm töôùng. Chaúng theå töôùng nghó baøn thöôøng laø chaúng theå töôùng nghó baøn. Ñoù goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Ñöùc Phaät khen:

–Laønh thay, laønh thay! Tu-boà-ñeà vì caùc Ñaïi Boà-taùt maø noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät, an uûi taâm caùc vò Ñaïi Boà-taùt.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Con phaûi baùo aân, khoâng neân khoâng baùo aân.

Thuôû quaù khöù, chö Phaät vaø caùc ñeä töû vì haøng Ñaïi Boà-taùt noùi saùu phaùp Ba-la-maät daïy baûo lôïi ích vui möøng. Luùc aáy Ñöùc Theá Toân cuõng ôû nôi ñoù hoïc ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Hoâm nay con cuõng phaûi vì caùc Boà-taùt noùi saùu phaùp Ba-la-maät, daïy baûo lôïi ích vui möøng, khieán ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Tu-boà-ñeà noùi vôùi Thích Ñeà-hoaøn Nhaân:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Ngaøi neân nghe choã an truï vaø choã chaúng neân an truï trong Baùt- nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Naøy Kieàu-thi-ca! Saéc saéc roãng khoâng, cho ñeán thöùc thöùc roãng khoâng, Boà-taùt Boà-taùt roãng khoâng.

Saéc khoâng vaø Boà-taùt khoâng naøy chaúng hai, chaúng khaùc, cho ñeán thöùc khoâng vaø Boà- taùt khoâng chaúng hai, chaúng khaùc.

Naøy Kieàu-thi-ca! Trong Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt neân an truï nhö vaäy. Laïi nhaõn nhaõn roãng khoâng, cho ñeán yù yù roãng khoâng, Boà-taùt Boà-taùt roãng khoâng. Nhaõn khoâng cho ñeán Boà-taùt khoâng chaúng hai, chaúng khaùc.

Saùu traàn, cuõng nhö theá, ñòa chuûng ñòa chuûng khoâng, cho ñeán thöùc chuûng thöùc chuûng khoâng, Boà-taùt Boà-taùt roãng khoâng. Naøy Kieàu-thi-ca! Ñòa chuûng khoâng cho ñeán thöùc chuûng khoâng, Boà-taùt khoâng chaúng hai, chaúng khaùc.

Voâ minh voâ minh roãng khoâng cho ñeán giaø cheát giaø cheát roãng khoâng. Voâ minh dieät voâ minh dieät roãng khoâng, cho ñeán giaø cheát dieät giaø cheát dieät roãng khoâng, Boà-taùt Boà-taùt roãng khoâng. Naøy Kieàu-thi-ca! Voâ minh khoâng cho ñeán giaø cheát dieät khoâng vaø Boà-taùt khoâng chaúng hai, chaúng khaùc.

Naøy Kieàu-thi-ca! Trong Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt phaûi an truï nhö vaäy.

Laïi Boá thí ba-la-maät cho ñeán Nhaát thieát chuûng, Nhaát thieát chuûng trí trí roãng khoâng, Boà-taùt Boà-taùt roãng khoâng.

Nhaát thieát chuûng trí khoâng vaø Boà-taùt khoâng chaúng hai, chaúng khaùc.

Naøy Kieàu-thi-ca! Trong Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt phaûi an truï nhö vaäy. Theá naøo laø choã chaúng neân an truï trong Baùt-nhaõ ba-la-maät?

Naøy Kieàu-thi-ca! Ñaïi Boà-taùt chaúng neân an truï trong saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, vì coù sôû ñaéc. Chaúng neân an truï trong nhaõn cho ñeán yù. Chaúng neân an truï trong saéc cho ñeán phaùp. Chaúng neân an truï trong nhaõn thöùc cho ñeán yù thöùc. Chaúng neân an truï trong caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra, vì coù sôû ñaéc.

Chaúng neân an truï trong Boá thí ba-la-maät cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí, vì coù sôû ñaéc.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi saéc laø thöôøng, saéc laø voâ thöôøng, saéc laø laïc, laø khoå, saéc laø tònh, saéc laø baát tònh, saéc laø ngaõ, saéc laø voâ ngaõ, saéc laø khoâng, saéc laø baát khoâng, saéc laø vaéng laëng, saéc laø chaúng vaéng laëng, saéc laø lìa, saéc laø chaúng lìa, ñeàu chaúng neân an truï, vì coù sôû ñaéc. Nhö saéc, ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng gioáng nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi töôùng voâ vi vaø ruoäng phöôùc cuûa quaû Tu-ñaø-hoaøn, cho ñeán cuûa Phaät ñeàu chaúng neân an truï, vì coù sôû ñaéc.

Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi Ñòa thöù nhaát cho ñeán Ñòa thöù möôøi ñeàu chaúng neân an truï, vì coù sôû ñaéc.

Trong luùc môùi phaùt taâm, ta phaûi ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät, seõ nhaäp vaøo ñòa vò Boà-taùt, seõ ôû baäc khoâng thoaùi chuyeån, coù ñuû naêm thöù thaàn thoâng, nhö theá Ñaïi Boà-taùt ñeàu chaúng neân an truï, vì coù sôû ñaéc.

Coù ñuû naêm thöù thaàn thoâng roài ta seõ ñeán voâ löôïng, voâ soá coõi Phaät ñeå leã kính cuùng döôøng, nghe chö Phaät noùi phaùp, nghe xong noùi laïi cho ngöôøi khaùc nghe nhö vaäy, Ñaïi Boà- taùt ñeàu chaúng neân truï, vì coù sôû ñaéc.

Nhö coõi nöôùc trang nghieâm thanh tònh cuûa chö Phaät, toâi seõ trang nghieâm thanh tònh coõi nöôùc nhö vaäy, seõ thaønh töïu chuùng sinh, khieán hoï nhaäp vaøo Phaät ñaïo, seõ ñeán choã voâ löôïng, voâ soá chö Phaät ñeå khen ngôïi, cung kính, cuùng döôøng, seõ giuùp cho voâ löôïng, voâ soá chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt ñeàu chaúng neân truï, vì coù sôû ñaéc.

Toâi seõ sinh naêm loaïi maét, seõ sinh taát caû Tam-muoäi, taát caû Ñaø-la-ni, seõ ñöôïc möôøi Löïc, boán Voâ uùy, boán Voâ ngaïi trí, möôøi taùm phaùp Baát coäng, seõ ñaày ñuû ñaïi Töø bi, ba möôi hai töôùng, taùm möôi tuøy hình ñeïp. Taát caû nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt ñeàu chaúng neân an truï, vì coù sôû ñaéc.

Ñaây laø Baùt nhaân, tín haønh nhaân, phaùp haønh nhaân, Tu-ñaø-hoaøn coøn sinh baûy ñôøi, Tu-ñaø-hoaøn khi qua ñôøi döùt saïch phieàn naõo, Tu-ñaø-hoaøn trung gian nhaäp Nieát-baøn, ngöôøi naøy höôùng veà chöùng quaû Tö-ñaø-haøm, Tö-ñaø-haøm moät ñôøi nhaäp Nieát-baøn, ngöôøi naøy höôùng veà chöùng quaû A-na-haøm, A-na-haøm nôi kia nhaäp Nieát-baøn, ngöôøi naøy höôùng veà chöùng quaû A-la-haùn, A-la-haùn ñôøi naøy nhaäp Nieát-baøn Voâ dö, ngöôøi naøy laø Bích-chi- phaät, truï Boà-taùt ñòa, vöôït hôn Thanh vaên, Bích-chi-phaät, ñöôïc Ñaïo chuûng trí, Nhaát thieát chuûng trí, ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, seõ chuyeån phaùp luaân, laøm Phaät söï ñoä voâ löôïng chuùng sinh nhaäp Nieát-baøn. Taát caû nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt ñeàu chaúng neân truï, vì coù sôû ñaéc.

Ñöôïc boán Nhö yù tuùc, truï trong Tam-muoäi naøy seõ soáng laâu vôùi soá kieáp nhö soá caùt

soâng Haèng, seõ ñöôïc ba möôi hai töôùng, moãi töôùng coù traêm phöôùc trang nghieâm, theá giôùi cuûa ta nhö haèng sa theá giôùi ôû möôøi phöông, ñaïi thieân theá giôùi cuûa ta thuaàn laø Kim cang, caây boà-ñeà cuûa ta seõ phaùt ra muøi thôm giuùp cho chuùng sinh döùt saïch thaân beänh vaø taâm beänh, chuùng sinh nghe muøi thôm naøy seõ döùt saïch tham, saân, si, cuõng khoâng coù taâm Thanh vaên, Bích-chi-phaät, taát caû seõ ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Taát caû nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt ñeàu chaúng neân an truï, vì coù sôû ñaéc.

Seõ khieán trong theá giôùi cuûa ta khoâng coù teân goïi veà saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, khoâng coù teân goïi Boá thí ba-la-maät cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng coù danh töï boán Nieäm xöù cho ñeán phaùp Baát coäng, cuõng khoâng coù teân goïi Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán Phaät. Taát caû nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt ñeàu chaúng neân truï, vì coù sôû ñaéc.

Vì sao? Vì chö Phaät luùc ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, taát caû phaùp ñeàu khoâng sôû ñaéc.

Naøy Kieàu-thi-ca! Theá neân ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät, Boà-taùt chaúng neân an truï, vì coù sôû ñaéc.

Xaù-lôïi-phaát nghó: “Nay Boà-taùt phaûi an truï trong Baùt-nhaõ ba-la-maät theá naøo?” Bieát taâm nieäm cuûa Xaù-lôïi-phaát, Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Theo yù Toân giaû thì chö Phaät an truï choã naøo? Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Chö Phaät khoâng coù choã truï. Chö Phaät chaúng truï trong saéc, chaúng truï trong thoï, töôûng, haønh, thöùc, chaúng truï trong taùnh höõu vi, trong taùnh voâ vi, chaúng an truï trong boán Nieäm xöù cho ñeán phaùp Baát coäng, chaúng an truï trong Nhaát thieát chuûng trí.

Trong Baùt-nhaõ ba-la-maät, Ñaïi Boà-taùt phaûi an truï nhö chö Phaät an truï. Ñoái vôùi taát caû phaùp chaúng phaûi an truï, chaúng phaûi chaúng an truï.

Trong Baùt-nhaõ ba-la-maät, Ñaïi Boà-taùt phaûi hoïc nhö vaäy, phaûi an truï trong phaùp chaúng truï.

Baáy giôø trong phaùp hoäi coù caùc vò trôøi nghó raèng lôøi noùi, caâu chöõ cuûa caùc Daï-xoa coøn coù theå bieát roõ ñöôïc, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà luaän baøn, giaûi thích Baùt-nhaõ ba-la-maät, chuùng toâi hoaøn toaøn chaúng bieát chi caû.

Tu-boà-ñeà bieát taâm nieäm cuûa caùc vò trôøi neân hoûi raèng:

–Caùc ngaøi chaúng hieåu, chaúng bieát phaûi khoâng? Caùc vò trôøi noùi:

–Baïch Ñaïi ñöùc! Chuùng toâi chaúng hieåu, chaúng bieát. Tu-boà-ñeà noùi:

–Leõ ra thì caùc ngaøi phaûi chaúng bieát, coøn toâi thì khoâng coù luaän noùi, cho ñeán chaúng coù moät chöõ, cuõng khoâng coù ngöôøi nghe.

Vì sao? Vì caùc chöõ chaúng phaûi Baùt-nhaõ ba-la-maät. Trong Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng coù ngöôøi nghe.

Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cuûa chö Phaät khoâng coù chöõ, khoâng coù lôøi.

Naøy caùc vò! Nhö Ñöùc Phaät bieán hoùa thaønh hoùa nhaân. Hoùa nhaân naøy laïi bieán hoùa thaønh boán boä chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc vaø Öu-baø-di. Hoùa nhaân ôû giöõa boán boä chuùng naøy noùi phaùp.

YÙ caùc vò nghó sao, trong ñoù coù ngöôøi noùi, coù ngöôøi nghe, coù ngöôi hieåu chaêng? Caùc vò trôøi noùi:

–Baïch Ñaïi ñöùc, khoâng coù! Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy caùc vò! Taát caû phaùp ñeàu nhö bieán hoùa, trong ñoù khoâng coù ngöôøi noùi, khoâng coù ngöôøi nghe, cuõng khoâng coù ngöôøi bieát.

Naøy caùc vò! Ví nhö coù ngöôøi chieâm bao thaáy Phaät noùi phaùp. YÙ caùc vò nghó sao?

Trong ñoù coù ngöôøi noùi, ngöôøi nghe vaø ngöôøi hieåu hay chaêng?

Caùc vò trôøi noùi:

–Baïch Ñaïi ñöùc, khoâng coù! Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy caùc vò! Taát caû phaùp ñeàu nhö chieâm bao, khoâng coù ngöôøi noùi, khoâng coù ngöôøi nghe, khoâng coù ngöôøi hieåu. Naøy caùc vò! Ví nhö coù hai ngöôøi, moãi ngöôøi ôû moät beân bôø khe saâu leân tieáng khen ngôïi Phaät, Phaùp vaø Taêng phaùt ra hai tieáng vang. YÙ caùc vò nghó sao? Hai tieáng vang aáy coù hieåu laãn nhau chaêng?

Caùc Thieân töû noùi:

–Baïch Ñaïi ñöùc, khoâng! Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy caùc vò! Taát caû phaùp cuõng nhö tieáng vang, khoâng coù ngöôøi noùi, khoâng coù ngöôøi nghe, khoâng coù ngöôøi hieåu. Naøy caùc vò, nhö nhaø aûo thuaät gioûi, ôû ngaõ tö ñöôøng hoùa thaønh Phaät vaø boán boä chuùng roài noùi phaùp. YÙ caùc vò nghó sao? Trong ñoù coù ngöôøi noùi, ngöôøi nghe, ngöôøi hieåu hay khoâng?

Caùc vò trôøi noùi:

–Baïch Ñaïi ñöùc, khoâng coù! Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy caùc vò! Taát caû phaùp nhö huyeãn aûo, trong ñoù khoâng coù ngöôøi noùi, ngöôøi nghe, cuõng khoâng coù ngöôøi hieåu.

Baáy giôø caùc vò trôøi nghó raèng Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà giaûi thích muoán cho deã hieåu maø trôû laïi caøng thaâm, caøng dieäu.

Tu-boà-ñeà bieát taâm nieäm cuûa caùc vò trôøi neân noùi raèng:

–Naøy caùc vò! Saéc chaúng phaûi thaâm, chaúng phaûi dieäu, thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi thaâm, chaúng phaûi dieäu. Taùnh saéc cho ñeán taùnh thöùc chaúng phaûi thaâm, chaúng phaûi dieäu. Taùnh nhaõn ñeán taùnh yù, taùnh saéc cho ñeán taùnh phaùp, taùnh nhaõn giôùi cho ñeán taùnh yù thöùc giôùi, nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc, caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng phaûi thaâm, chaúng phaûi dieäu.

Boá thí ba-la-maät cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät, noäi khoâng cho ñeán voâ phaùp höõu phaùp khoâng, boán Nieäm xöù cho ñeán phaùp Baát coäng, taát caû Tam-muoäi cho ñeán taát caû Ñaø-la-ni, Nhaát thieát chuûng trí vaø Nhaát thieát chuûng trí taùnh ñeàu chaúng phaûi thaâm, chaúng phaûi dieäu.

Caùc vò trôøi nghó raèng trong noùi phaùp aáy chaúng noùi saéc cho ñeán chaúng noùi Nhaát thieát chuûng trí, chaúng noùi quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán quaû A-la-haùn, chaúng noùi ñaïo Bích-chi- phaät, chaúng noùi ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñaïo, ñoái vôùi caùc phaùp aáy chaúng noùi danh töï ngöõ ngoân.

Tu-boà-ñeà bieát taâm nieäm caùc vò trôøi beøn noùi raèng:

–Naøy caùc vò, ñuùng vaäy! Trong phaùp aáy, Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cuûa chö Phaät khoâng coù töôùng noùi ñöôïc, trong aáy khoâng coù ngöôøi noùi, khoâng coù ngöôøi nghe, khoâng coù ngöôøi bieát.

Naøy caùc vò! Do ñoù neân thieän nam, ngöôøi thieän nöõ naøo neáu muoán an truï quaû Tu-ñaø- hoaøn, muoán y chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn, ngöôøi naøy chaúng lìa trí nhaãn treân ñaây. Ngöôøi muoán an truï, muoán chöùng quaû Tö-ñaø-haøm, quaû A-na-haøm, quaû A-la-haùn, ñaïo Bích-chi-

phaät vaø Phaät ñaïo, ngöôøi naøy chaúng lìa trí nhaãn treân ñaây.

Naøy caùc vò! Ñaïi Boà-taùt töø luùc môùi phaùt taâm, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät, phaûi an truï nhö vaäy. Vì khoâng coù noùi, khoâng coù nghe.

